



### Instrucciones Para Uso

- Coloque una batería de 9V (cargada) en micrófono, desatomillando el fondo del mismo.
- Ponga el interruptor de micrófono en la posición STANDBY.
- Ponga una (1) pila 9V (cargada) en el compartimiento de la parte posterior del Receptor.
- Conecte el receptor en la toma de entrada del micrófono de su máquina de karaoké Singing Machine.
- Ponga el interruptor de su máquina de karaoké Singing Machine en la posición ON.
- Ajuste MASTER VOLUME, MIC VOLUME, a su gusto.
- Ponga el interruptor de el receptor en la posición ON.
- Ponga el interruptor de cada microfono en la posición superior ON.

El micrófono inalámbrico de su Singing Machine, ahora está listo para uso.  
**ANOTACIONE:** El receptor se proporciona la antena flexible del alambre. Si la recepción es débil, amplíe la antena para mejorar la recepción.

### Mantenimiento

- Para garantizar mayor duración de las pilas, compruebe que ambos el receptor y el micrófono están en la posición OFF, cuando no se usen. Para estar absolutamente seguro, aconsejamos remover la pilas 9V del ambos el receptor y micrófonos, cuando no estuvieren en uso.
- Remueva el receptor de la toma de entrada del micrófono de su máquina de karaoké Singing Machine, cuando no esté en uso. Eso reduce la posibilidad de daño al receptor.

S3

### Détails Du Micro

#### Configurations

L'interrupteur de chaque Micro de votre Singing Machine SMM-109 avec Micro Sans Fil possède trois positions:

- ON - L'interrupteur est en position haut. Le micro fonctionnera. L'indicateur lumineux rouge est allumé. Le micro utilisera l'alimentation des piles.
- STANDBY - L'interrupteur est en position intermédiaire. Le micro ne fonctionnera pas. L'indicateur lumineux rouge est allumé. Le micro utilisera l'alimentation des piles.

**NOTE:** L'objectif de cette configuration est de garder la connexion entre le micro et le récepteur quand il est en mouvement dans la zone où il est utilisé.

- OFF - L'interrupteur est en position bas. Le micro ne fonctionnera pas. L'indicateur lumineux rouge est éteint. Le micro n'utilisera pas l'alimentation des piles.

**Note importante:** Quand le micro est en position ETEINT, il pourra y avoir un bruit venant de l'appareil de karaoké. Ayez soin de réduire le VOLUME PRINCIPAL et le VOLUME MICRO au plus bas OU BIEN d'éteindre le récepteur avant d'éteindre votre micro.

F2

### Solucionando problemas

**1. PROBLEMA:** La luz del indicador del micrófono está prendida y no hay sonido cuando yo canto.

- El interruptor del micrófono está en la posición ON?
- La máquina de Karaoké Singing Machine está correctamente conectada?
- Los controles de volumen del micrófono y el volumen MASTER de su Singing Machine están ajustados en un nivel suficientemente alto?
- El receptor contiene (1) batería de pilas 9V, el (ella) está conectado (a) correctamente en su Singing Machine y está conectado (a)?

**2. PROBLEMA:** La luz del indicador del receptor está prendida y no hay sonido cuando yo canto.

- El receptor está correctamente conectado en su Singing Machine?
- El interruptor del micrófono está en la posición ON?
- El micrófono contiene (1) pilas 9V?
- La máquina de Karaoké Singing Machine está correctamente conectada?
- Los controles de volumen del micrófono y el volumen MASTER de su Singing Machine están ajustados en un nivel suficientemente alto?

**3. PROBLEMA:** La máquina de karaoké Singing Machine que estoy usando está prendida, mas no tiene sonido cuando yo canto.

- El interruptor del micrófono está en la posición ON?
- El micrófono contiene (1) batería de pilas 9V?
- Los controles de volumen del micrófono y el volumen MASTER de su Singing Machine están ajustados en un nivel suficientemente alto?
- El receptor contiene (1) batería de pilas 9V, el (ella) está conectado (a) correctamente en su Singing Machine y está conectado (a)?

S4

### Mode d'emploi

- Placez une (1) pile 9 Volts DC dans Micro en dévissant le fond.
- Placez l'interrupteur de Micro en position STANDBY.
- Placez (1) pile 9V dans la fente située à l'arrière du Récepteur.
- Branchez le Récepteur à la prise jack d'entrée du Micro de votre appareil karaoké Singing Machine.
- Placez l'interrupteur de votre appareil karaoké Singing Machine en position ALLUME.
- Réglez les contrôles de VOLUME PRINCIPAL, VOLUME DU MICRO comme vous le désirez.
- Placez l'interrupteur de votre Récepteur en position ALLUME.
- Placez l'interrupteur du Microphone en position ALLUME.

**Le Micro sans Fil de votre Singing Machine est maintenant prêt à être utilisé sans fil!**

**NOTE:** Le récepteur est équipé d'antenne flexible de fil. Si la réception est faible, déployez l'antenne pour améliorer la réception.

### Entretien

- Pour assurer une vie plus longue des piles, vérifiez que le récepteur et le Micro soient en position ETEINT quand vous ne vous en servez pas. Pour en avoir la certitude absolue, nous conseillons de retirer les pilas 9V des du Récepteur et du Micro quand vous ne vous en servez pas.
- Retirez le Récepteur du Jack d'entrée du Micro de votre appareil de karaoké Singing Machine quand vous ne vous en servez pas.Cela réduira la possibilité d'endommagement du Récepteur.

F3

### Detalles Técnicos

|                                  |                                                                  |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>TIPO</b>                      | -74dB 600 OHM DE IMPEDANCIA<br>MICRÓFONO DINÁMICO UNIDIRECCIONAL |
| <b>FUENTES DE ALIMENTACIÓN</b>   | Batería de 9V x 2 (No incluidas)                                 |
| <b>DIMENSIONES DEL MICRÓFONO</b> | 24.0 x 5.0 x 5.0 centímetros<br>9.4 x 2.0 x 2.0 pulgadas         |
| <b>DIMENSIONES DEL RECEPTOR</b>  | 7.2 x 9.9 x 2.6 centímetros<br>2.8 x 3.9 x 1.0 pulgadas          |

S5

### Localisation De Problèmes

**1. PROBLÈME:** L'indicateur du Micro est allumé, mais il n'y a pas de son quand je chante.

- Le Micro est-il en position ALLUME?
- L'appareil de karaoké Singing Machine est-il correctement branché et allumé?
- Est-ce que les contrôles de Volume du Micro et Volume Principal de votre Singing Machine ont été réglés à un niveau suffisamment haut?
- Est-ce que le Récepteur contient (1) pile 9V, est-il correctement branché à votre Singing Machine, et est-il allumé?

**2. PROBLÈME:** L'indicateur du Récepteur est allumé, mais il n'y a pas de son quand je chante.

- Le Récepteur est-il correctement branché à votre Singing Machine?
- Le Micro est-il en position ALLUME?
- Est-ce que le Micro contient (1) pile 9V?
- L'appareil de karaoké Singing Machine est-il correctement branché et allumé?
- Est-ce que les contrôles de Volume du Micro et Volume Principal de votre Singing Machine ont été réglés à un niveau suffisamment haut?

**3. PROBLÈME:** L'appareil de karaoké Singing Machine que j'utilise est allumé, mais il n'y a pas de son quand je chante.

- Le Micro est-il en position ALLUME?
- Est-ce que le Micro contient (1) pile 9V?
- Est-ce que les contrôles de Volume du Micro et Volume Principal de votre Singing Machine ont été réglés à un niveau suffisamment haut?
- Est-ce que le Récepteur contient (1) pile 9V, est-il correctement branché à votre Singing Machine, et est-il allumé?

F4

### Informaciones De Micrófono Inalámbrico

#### ADVERTENCIA FCC

El sistema de micrófono inalámbrico está de acuerdo con la Parte 90 de la Reglamentaciones FCC. Hay una frecuencia disponible para el sistema. Una licencia es necesaria para la frecuencia que Usted intenta usar antes de usar el sistema. Consulte el site Internet <http://wireless.fcc.gov/uls/> para pedir la licencia o telefonée para la oficina FCC más próxima para obtener el pedido necesario. La obtención de la licencia depende de la utilización que Usted va a hacer con el sistema.

#### Para exposición a RF

NOTA IMPORTANTE: Para obedecer los requisitos de FCC para exposición a RF, no se permite ningún cambio a la antena o el dispositivo. Cualquier cambio a la antena o el dispositivo podría producir exceso de exposición a los RF del sistema.

#### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Su micrófono inalámbrico contiene un transmisor de baja potencia. Cuando el EUT está encendido él manda señales de radio-frecuencia (RF). En agosto del 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) adoptó las reglamentaciones de exposición a los RF con niveles de seguridad para los dispositivos inalámbricos.

#### IMPORTANTE

Para respetar las reglamentaciones FCC de exposición a las RF sostiene el transmisor y antena por lo menos 1 pulgada (2.5 centímetros) de su cara y habla en una voz normal, con la antena apuntada para arriba y lejos de la cara. Asegure que la antena es por lo menos 1 pulgada (2.5 centímetros) de su cuerpo cuando usted usa su micrófono inalámbrico.

Use sólo la antena proporcionada. Antenas desautorizadas, modificaciones, o accesorios podrían dañar el transmisor y pueden violar las regulaciones de FCC.

OBSERVACIÓN: EL FABRICANTE NO ES RESPONSABLE POR CUALQUIER INTERFERENCIA EN APARATOS DE TV O RADIO CAUSADA POR MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS EN ESTE EQUIPAMIENTO. TALES CAMBIOS PODRÁN CANCELAR LA AUTORIZACIÓN DEL USUARIO PARA OPERAR EL EQUIPAMIENTO.

NOTA: Este equipo fue probado y se concluyó que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites fueron pensados para proporcionar protección razonable ante la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y si no se lo instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones radiales. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se produzca interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia de algunas de las siguientes maneras:

• Reoriente la antena receptora o ubíquela en otro lugar.

• Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.

• Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que está conectado al receptor.

• Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión para que lo asesore.

Los cambios o modificaciones efectuadas a esta unidad que no fueron expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento, podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este aparato cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones que figuran a continuación:

(1) Es probable que no cause interferencia perjudicial y (2) deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda llegar a causar un funcionamiento indeseado.

S6

### Détails Techniques

|                                |                                                            |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>TYPE</b>                    | IMPÉDANCE -74dB 600 OHM<br>MICRO DYNAMIQUE UNIDIRECTIONNEL |
| <b>SOURCES D'ALIMENTATION</b>  | Pile 9 Volts x 2 (Non fournies)                            |
| <b>DIMENSIONS DU MICRO</b>     | 24,0 x 5,0 x 5,0 centimètres<br>9,4 x 2,0 x 2,0 pouces     |
| <b>DIMENSIONS DU RÉCEPTEUR</b> | 7,2 x 9,9 x 2,6 centimètres<br>2,8 x 3,9 x 1,0 pouces      |

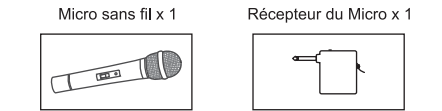
F5

### Précautions pour les piles

Les précautions ci-dessous doivent être suivies quand vous utilisez des piles dans cet appareil:

- Utilisez seulement la taille et le type de piles spécifiées.
- Ayez soin de respecter la polarité quand vous placez les piles comme indiqué dans le compartiment des piles. Les piles inversées peuvent causer des dégâts à l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les dégâts ou blessures qui pourraient être causés par la fuite des piles.
- Ne pas essayer de recharger les piles qui ne sont pas rechargeables. Ils peuvent surchauffer et casser (Suivez les instructions du fabricant des piles).
- Retirez les piles rechargeables de l'appareil avant de les recharger.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.
- Retirez les piles usées de l'appareil.

### Contenu



Nous vous félicitons d'avoir acheté l'ensemble Singing Machine avec Micro Sans Fil! Chez Singing Machine, nous savons que cela vous donnera des heures de divertissement à vous et à vos amis. A l'intérieur vous trouverez les instructions sur l'utilisation et l'entretien de cet appareil.

F1

### Information Pour Le Micro Sans Fil

#### AVIS FCC

Le système de micro sans fil est en accord avec la Partie 90 des Réglementations FCC. Il y a une fréquence disponible pour le système. Il vous faut une licence pour la fréquence que vous avez l'intention d'utiliser avant d'utiliser le système.

Veuillez voir le site Internet <http://wireless.fcc.gov/uls/> pour demander la licence ou téléphonez aux bureaux FCC les plus proches et contactez-les pour obtenir la demande nécessaire. L'octroi de la licence dépend de l'utilisation que vous ferez du système.

#### Pour l'exposition aux RF

"AVIS IMPORTANT": Afin d'obéir aux exigences de conformité FCC concernant l'exposition aux RF, aucun changement de l'antenne ou de l'appareil n'est autorisé. Tout changement apporté à l'antenne ou à l'appareil pourrait entraîner l'augmentation d'exposition RF du système.

#### INFORMATIONS DE SECURITE

Votre micro sans fil contient un émetteur de basse puissance. Quand l'EUT est allumé il envoie des signaux de radiofréquence (RF). En août 1966 La Commission Fédérale des Communications (FCC) a adopté des règles pour l'exposition aux Radiofréquences avec des niveaux de sécurité pour les appareils sans fil.

#### IMPORTANT

Afin de respecter les règles FCC d'exposition aux RF, maintenez l'émetteur et l'antenne à au moins 1 pouce (2,5 cm) du visage et parlez normalement, l'antenne orientée vers le haut et loin du visage. Vérifiez que l'antenne est à au moins 1 pouce (2,5 cm) de votre corps quand vous utilisez le micro sans fil.

N'utilisez que l'antenne fournie. Des antennes non autorisées, des modifications ou accessoires pourraient endommager l'émetteur et pourraient violer les règles FCC.

REMARQUE : LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFERENCES DE RADIO OU TV CAUSEES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISEES APPORTEES A CET EQUIPEMENT, DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER L'AUTORITE DE L'UTILISATEUR SUR CET APPAREIL.

REMARQUE: Suite aux tests effectués, il est établi que cet appareil numérique de Classe B répond aux exigences de l'alinéa 15 des réglementations FCC. Ces normes sont élaborées pour vous protéger contre toute interférence nuisible en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio. Par conséquent, il n'est pas installé et utilisé en suivant les instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, aucune garantie n'est donnée concernant la possibilité d'interférence avec une installation spécifique. Si une interférence se produisait en réception radio et/ou de télédiffusion, lors de l'activation et la désactivation de l'appareil, nous vous recommandons:

• Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

• Éloignez l'appareil du récepteur.

• Branchez l'appareil à une prise de courant différente de celle utilisée par le récepteur.

• En cas de problème, contactez le vendeur ou un technicien spécialisé en réception radio/TV.

Les modifications ou changements qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent entraîner l'annulation du droit donné à l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Cet appareil répond aux exigences de l'alinéa 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible et

2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant les interférences qui pourraient affecter son fonctionnement.

F6